

Tab. 14.1 Domácnosti podle krajů - 1. část  
e/ Subjektivní názory (%)  
Households by region - 1<sup>st</sup> part  
e/ Opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2016  
Year 2016

	Domácnosti celkem Households, total	Kraj Region								
		Hl. m. Praha	Středočeský	Jihočeský	Plzeňský	Karlovarský	Ústecký	Liberecký		
Počet domácností absol.	4 347 840	589 371	512 384	264 221	239 359	125 745	339 395	179 341	Number of households abs.	
Problémy s bydlením:									Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě	8,1	4,6	6,9	5,9	5,4	11,4	8,4	10,2	dampness	
tmavý byt	3,6	4,4	2,0	2,2	2,4	3,1	3,7	1,9	too dark, not enough light	
malý byt	6,5	8,3	5,8	4,9	7,1	10,0	7,2	4,6	too small	
hluk z domu, resp. ulice	15,1	17,8	17,3	11,9	11,8	19,5	13,5	15,5	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí	13,4	15,6	20,0	10,4	10,6	10,7	16,2	10,8	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí	11,9	14,7	16,8	8,7	10,2	10,8	18,7	13,4	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:									Housing costs:	
velkou zátěží	23,7	22,6	25,7	17,9	26,8	16,8	27,1	24,4	a heavy burden	
určitou zátěží	66,3	60,5	67,9	74,9	68,8	71,9	61,7	65,7	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží	10,0	17,0	6,4	7,1	4,3	11,3	11,2	9,9	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:									Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží	4,3	3,2	4,9	2,8	3,5	7,0	6,5	4,8	a heavy burden	
určitou zátěží	7,4	6,7	9,0	5,6	6,4	9,3	8,7	7,2	somewhat a burden	
vůbec není zátěží	1,1	1,2	0,6	0,9	0,2	0,7	3,7	1,1	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)	87,2	88,9	85,5	90,7	90,0	83,0	81,1	87,0	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:									Household ability to make ends meet:	
s velkými obtížemi	7,6	8,1	6,9	5,3	7,1	4,8	11,2	5,3	with great difficulty	
s obtížemi	17,0	17,0	21,4	15,4	21,2	7,8	22,8	16,2	with difficulty	
s menšími obtížemi	35,3	29,0	38,0	41,3	46,6	36,4	31,3	34,6	with some difficulty	
docela snadno	29,1	32,7	26,6	29,0	19,8	34,8	24,8	30,8	fairly easily	
snadno	9,5	11,1	6,1	8,7	4,1	14,7	8,4	9,8	easily	
velmi snadno	1,5	2,1	1,0	0,3	1,3	1,5	1,4	3,2	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:									Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou mimo domov	30,6	21,6	28,9	29,9	30,2	28,3	41,6	30,7	annual one-week holiday away from home	
jíst obden maso	10,9	8,4	9,1	7,3	9,5	6,9	21,6	13,7	a meal with meat every second day	
dostatečně vytápět byt	4,6	2,4	3,7	3,4	4,5	3,3	12,7	5,0	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 9900 Kč	34,3	30,8	33,7	31,0	31,2	32,4	47,3	33,2	unexpected expenses of CZK 9900	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:									In last 12 month arrears on:	
nájemného, úhrady za užívání bytu									paying rent, housing cost of flat owners	
ano	2,2	3,5	1,8	3,0	1,8	4,0	2,9	2,9	yes	
ne	56,8	84,9	45,9	49,7	54,1	71,4	68,6	57,3	no	
netýká se	41,0	11,6	52,3	47,3	44,1	24,6	28,5	39,9	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu									paying heating, electricity, gas, water	
ano	2,9	3,5	1,9	3,3	2,8	5,2	3,3	2,2	yes	
ne	96,8	95,5	98,1	96,5	96,9	94,8	96,7	97,4	no	
netýká se	0,3	1,0	0,0	0,3	0,3	0,0	0,0	0,4	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček na byt									repaying mortgages and other dwelling-related loans	
ano	0,3	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	yes	
ne	14,7	11,5	18,9	12,5	12,4	18,2	11,8	15,8	no	
netýká se	85,0	88,3	81,0	87,5	87,6	81,8	87,4	84,2	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů									repaying other loans	
ano	1,0	1,0	1,8	0,5	0,0	0,5	2,3	1,0	yes	
ne	11,8	10,1	12,6	8,9	10,0	16,5	16,6	12,1	no	
netýká se	87,2	88,9	85,5	90,7	90,0	83,0	81,1	87,0	not applicable	